

Tilda®

# MERRY LITTLE CHRISTMAS

Winter Bird Pillow  
Petrol



Português





# Almofada de pássaros de inverno

(Petrol colourway)

Uma almofada grande e confortável é ideal para se aconchegar durante o inverno e é também a companhia perfeita para a colcha Winter Bird. Esta versão da almofada utiliza um tecido Chambray branco-massa para o fundo, contrastando com um estampado petróleo, que faz lembrar as sempre-vivas do inverno. A cor petróleo combina na perfeição com os vermelhos e verdes da coleção de tecidos Merry Little Christmas e dos seus blends. Há uma segunda almofada neste design usando um bordeaux quente e branco-massa como fundo. Para as instruções da outra almofada, além das duas lindas colchas Winter Bird, consulte [tildasworld.com](http://tildasworld.com).

Classificação de dificuldade \*\*

## Materiais

- Tecido 1: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Holly red (100621)
- Tecido 2: cerca de 23 cm quadrados – Carol burgundy (100622)
- Tecido 3: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Mistletoe red (100623)
- Tecido 4: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Holly moss (100631)
- Tecido 5: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Carol moss (100632)
- Tecido 6: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Mistletoe pistachio (100633)
- Tecido 7: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Joy pine (100634)
- Tecido 8: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Paper Scenes artichoke (100635)
- Tecido 9: quadrado de 9 pol. (23 cm) – Mistletoe cream (100639)
- Tecido 10: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Eve red (110138)
- Tecido 11: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Noel red (110139)
- Tecido 12: ½ de jarda (50cm) – Eve petrol (110142) (fundo)
- Tecido 13: quadrado de 9 pol. (23 cm) – Joy red (100624)
- Tecido 14: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Noel mist (110143)
- Tecido 15: quadrado de 9 pol. (23 cm) – Eve pine (110144)
- Tecido 16: quadrado de 5 pol. (13 cm) – Noel moss (110145)
- Tecido 17: quadrado de 9 pol. (23 cm) – Eve sage (110146)
- Tecido 18: quadrado de 9 pol. (23 cm) – Joy cream (100638)
- Tecido 19: ¾ de jarda (40cm) – Chambray putty white (160043) (fundo)
- Tecido 20: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Tiny Dot red (160081)
- Tecido 21: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Stripe green (160082)
- Tecido 22: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Polka Dot red (160085)
- Tecido 23: quadrado de 5 pol. (13 cm)– Gingham red (160087)
- Enchimento (rebatida): 33 pol. x 23 pol. (84 cm x 30,5 cm)
- Tecido de forro (opcional): 33 pol. x 23 pol. (84 cm x 30,5 cm)
- Tecido de suporte: ¾ de jarda (75 cm) – Carol duck egg (100627)
- Tecido de encadernação: ¼ de jarda (25cm) – Eve sage (110146)
- Linhas para coser e quilting
- Algodão preto (linha de bordar) para os olhos de nó francês nos pássaros
- Régua de quilter, cortador rotativo e tapete
- Cinco botões para fixação (opcional) – Botões Merry Little Christmas 16mm (400072)
- Almofada para encaixar na capa

## Notas de tecido

Os tecidos 11 e 23 apenas necessitam de um círculo de 1½ pol. (3,8 cm) para a aplicação, pelo que os retalhos destes dois tecidos seriam suficientes.

## Tamanho finalizado

30¼ pol. x 20½ pol. (76,8 cm x 52 cm)

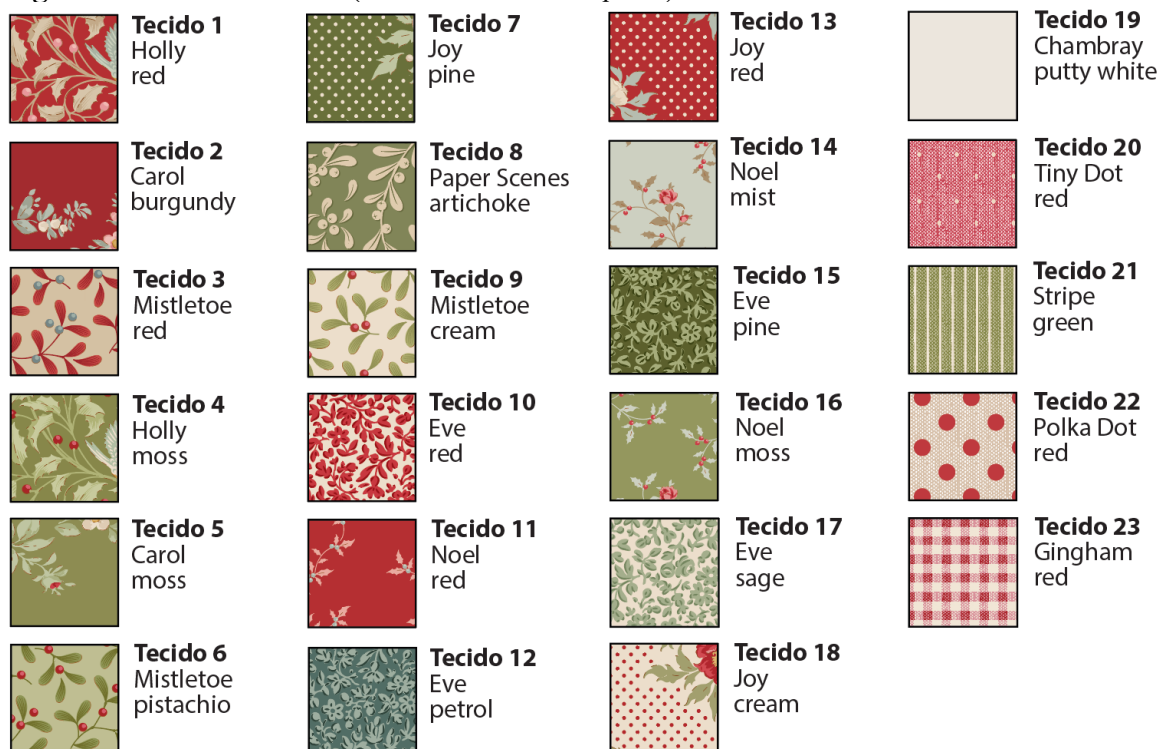
## Notas Gerais

- As quantidades de tecido baseiam-se numa largura utilizável de 42 pol. (107 cm), salvo indicação em contrário.
- As medidas estão em polegadas imperiais, com conversões métricas entre parênteses – use apenas um sistema (de preferência polegadas). As medidas de largura são geralmente fornecidas em primeiro lugar.
- Passe a ferro o tecido antes de cortar e apare conforme necessário para alinhar o molde/trama do tecido, utilizando uma régua de acolchoamento para cortar a borda superior crua a 90 graus em relação às orlas.
- Utilize costuras de ¼ pol. (6 mm), a menos que seja instruído de outra forma.
- Leia todas as instruções antes de começar.
- Faça sempre um bloco completo como teste antes de fazer os restantes blocos.
- Abreviaturas: LD = lado direito; LA = lado avesso; TSQ = triângulo semi-quadrado.
- Verifique se todos os moldes utilizados foram impressos em tamanho real (100%).

## Layout de almofada

1 O layout da almofada consiste em três colunas compostas por blocos de pássaros e blocos de folhas. Existem três blocos de pássaros, de cores diferentes, e dois blocos de folhas, de cores diferentes. Os blocos de folhas têm "frutas" feitas com apliques de bordas torneadas e um padrão circular está incluído para isso, se necessário. Há uma borda sem costuras nas laterais da almofada e uma borda de quadrados costurados na parte superior e inferior. Consulte a **Fig. A** para os tecidos utilizados e a **Fig. B** para o layout da almofada.

**Fig. A** Amostras de tecido (Winter Birds Pillow – petrol)



**Fig. B** Layout da almofada



## Corte

**2** Os dois blocos de folhas (Folha 1 e Folha 2) têm disposições ligeiramente diferentes, por isso siga os diagramas da **Fig. C** com atenção para cortar os tamanhos indicados. Repare que existem quatro blocos de folhas com fundos escuros e dois blocos de folhas com fundos claros. Para os blocos, siga as cores de tecido indicadas na **Fig. D**.

Para os nove apliques circulares, corte os seguintes círculos com 1½ pol. (3,8 cm) de diâmetro (utilize o molde fornecido, se desejar). Este tamanho inclui uma margem de costura de ¼ pol. (6 mm).

- Tecido 10 – recortar três círculos.
- Tecido 11 – recortar um círculo.
- Tecido 20 – recortar dois círculos.
- Tecido 22 – recorte dois círculos.
- Tecido 23 – recortar um círculo.

**3** Para os blocos de pássaros, utilize os tamanhos de corte indicados na **Fig. C** e siga as cores de tecido indicadas na **Fig. D**. Para cada pássaro, apenas necessitará da cor do tecido, da cor do bico e da cor de fundo. Repare que existem dois blocos de pássaros com fundo escuro e um bloco de pássaros com fundo claro.

**4** Para as margens laterais e as margens superior e inferior, corte o seguinte.

- No Tecido 19, corte duas tiras de 2¼ pol. x 17 pol. (5,7 cm x 43,2 cm) para as bordas laterais.
- No Tecido 19, corte dezasseis quadrados de 2¼ pol. (5,7 cm) para as margens superior e inferior.
- De cada um dos tecidos 1, 2 e 3, corte quatro quadrados de 2¼ pol. (5,7 cm) para as margens superior e inferior.
- No Tecido 13, corte seis quadrados de 2¼ pol. (5,7 cm) para as margens superior e inferior.

5 Do tecido de suporte corte dois pedaços de 31 pol. x 13½ pol. (78,8 cm x 34,3 cm).

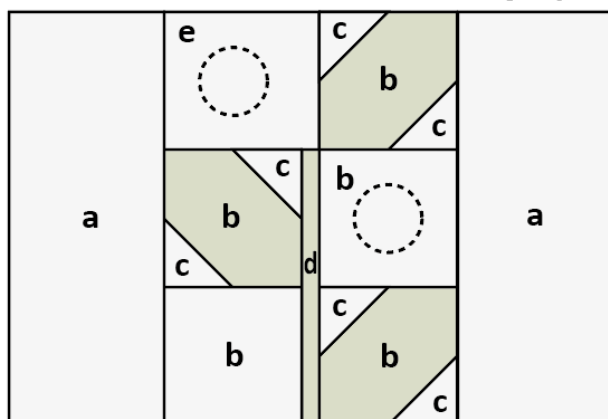
6 Corte o tecido para encadernação em três tiras de tecido com 2½ pol. (6,4 cm) de largura. Costure de ponta a ponta e abra as costuras passando-as a ferro. Passe a ferro a encadernação dobrada ao meio no sentido do comprimento, com os avessos juntos.

### Fig. C Medidas de corte para os blocos

Os tamanhos incluem margens de costura de ¼ pol. (6 mm)

Todas as peças devem ser cortadas inicialmente como quadrados ou retângulos

#### Folha 1



**a** 2¾in x 6½in (7cm x 16.5cm)

**b** 2½in (6.4cm) quadrado

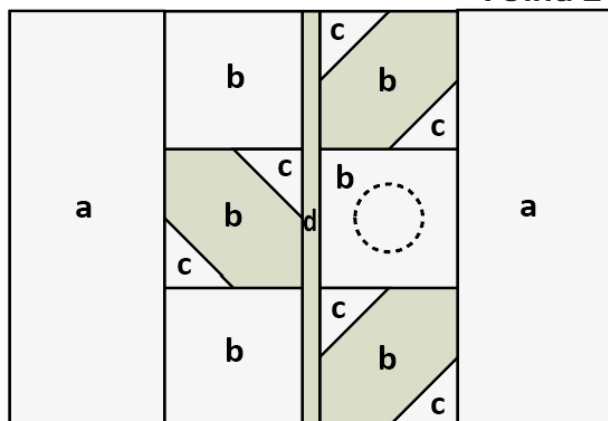
**c** 1½in (3.8cm) quadrado

**d** ¾in x 4½in (2cm x 11.4cm)

**e** 2¾in x 2½in (7cm x 6.4cm)

○ **Bagas:** Corte círculos de tecido com 1 1/2in (3.8cm) de diâmetro (para apliques circulares com 1in/2.5cm quando acabados – ver instruções)

#### Folha 2



**a** 2¾in x 6½in (7cm x 16.5cm)

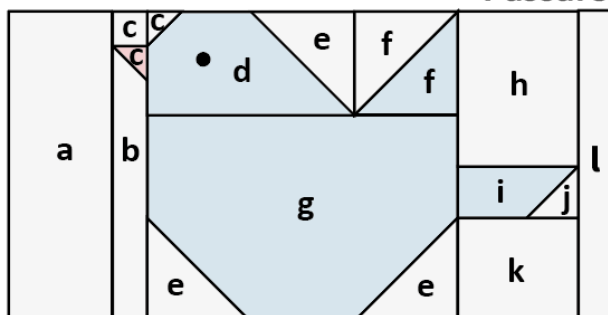
**b** 2½in (6.4cm) quadrado

**c** 1½in (3.8cm) quadrado

**d** ¾in x 6½in (2cm x 16.5cm)

○ **Bagas:** Corte círculos de tecido com 1 1/2in (3.8cm) de diâmetro (para apliques circulares com 1in/2.5cm quando acabados – ver instruções)

#### Pássaro



**a** 2in x 5in (5.1cm x 12.7cm)

**b** 1in x 4½in (2.5cm x 11.4cm)

**c** 1in (2.5cm) quadrado

**d** 3½in x 2in (9cm x 5.1cm)

**e** 2in (5.1cm) quadrado

**f** 2¾in (6cm) quadrado for 2in (5.1cm)  
TSQs inacabados

**g** 5in x 3½in (12.7cm x 9cm)

**h** 2¼in x 2¾in (5.7cm x 7cm)

**i** 2¼in x 1¼in (5.7cm x 3.2cm)

**j** 1¼in (3.2cm) quadrado

**k** 2¼in x 2in (5.7cm x 5.1cm)

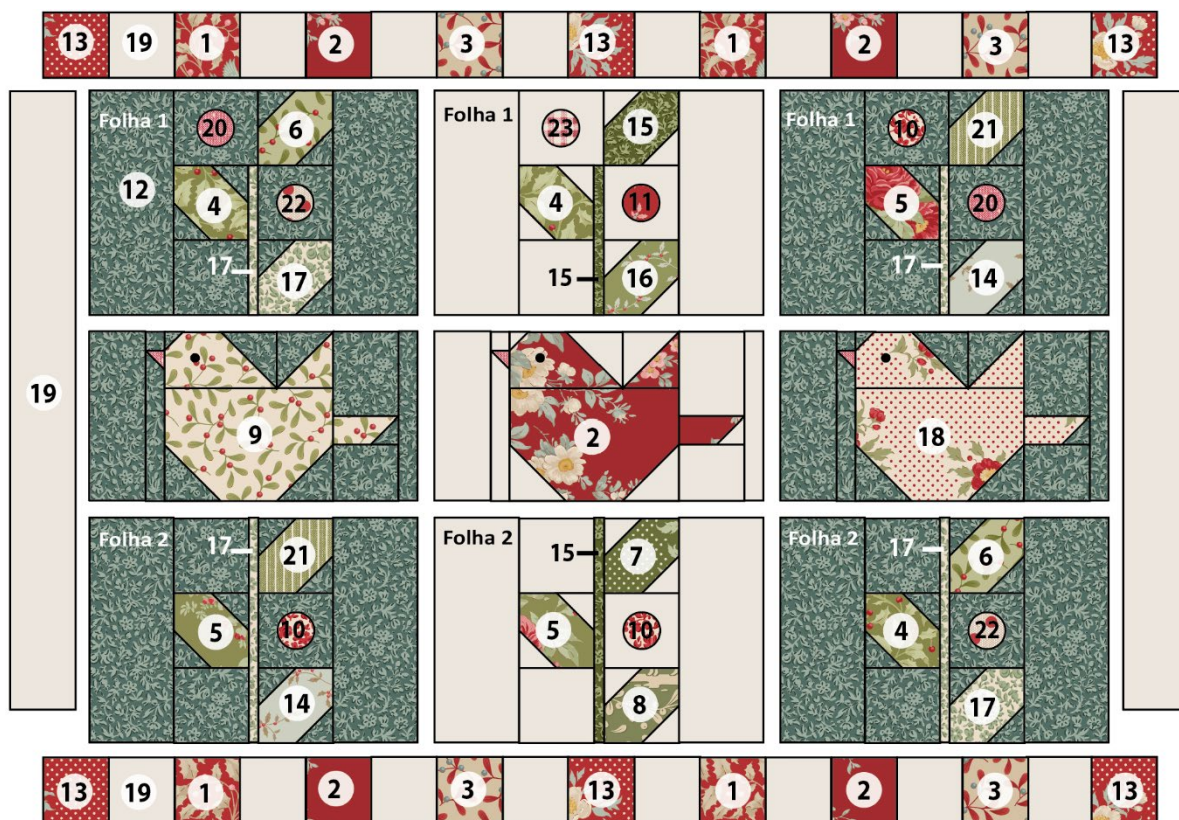
**l** 1in x 5in (2.5cm x 12.7cm)

**Olho** Fazer nó Francês – ver instruções



Os números a negrito nos círculos indicam os tecidos utilizados (ver Fig. A). Os fundos são Tecido 12 e Tecido 19. Os bicos das aves são Tecido 20

Os fundos são Tecido 12 e Tecido 19. Os bicos das aves são Tecido 20

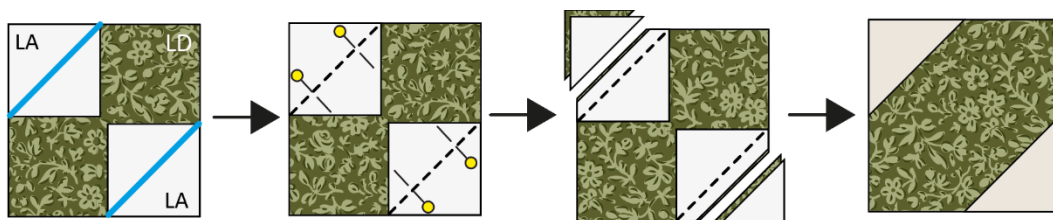


## Fazer os blocos de folhas

7 Os blocos de folhas são feitos de forma semelhante, exceto que a Folha 1 tem um caule mais curto. As folhas propriamente ditas são compostas por uma unidade que possui um quadrado de tecido estampado com dois triângulos de canto, criados através da técnica apresentada abaixo na **Fig. E**. Siga a **Fig. D** (acima) cuidadosamente para ver os tecidos corretos a utilizar e em que cantos colocar os triângulos.

**8** Para fazer as unidades de canto, escolha o quadrado de tecido de fundo correto e os dois quadrados mais pequenos de padrão ou chambray. Siga a sequência apresentada na **Fig. E**, colocando o quadrado de tecido estampado com o lado direito (LD) para cima. Pegue nos dois quadrados mais pequenos e marque a lápis uma linha diagonal no avesso de cada quadrado. Coloque os quadrados com os lados direitos juntos com o retângulo estampado, nas posições corretas para essa unidade específica e com as linhas marcadas nas direções indicadas no diagrama. Alfinete no lugar e cósia ao longo de cada linha marcada. Corte o excesso de tecido ¼ pol. (6 mm) para fora das linhas costuradas e passe a ferro cada triângulo para fora. Verifique o tamanho da unidade, que precisa de ter 2½ pol. (6,4 cm) quadrados (sem acabamento) (para todos os blocos de folhas).

**Fig. E** Fazer uma unidade de triângulo de canto

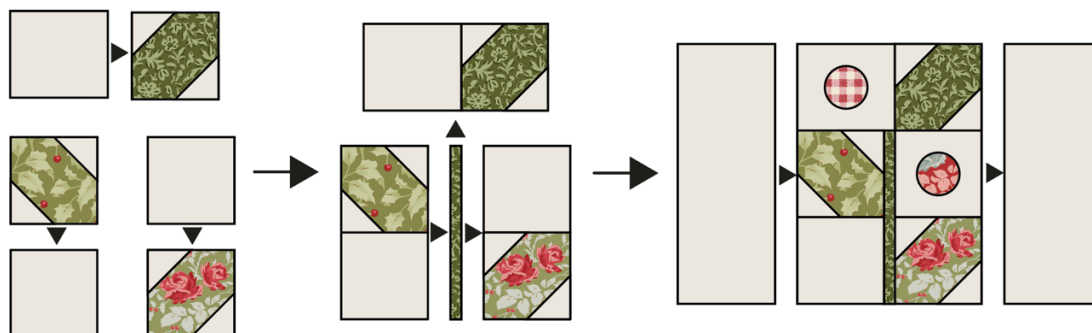


**9** Quando todas as unidades de folhas individuais forem feitas para um bloco, podem ser cosidas com as outras peças necessárias para o bloco. Siga a sequência apresentada na **Fig. F**. Para montar um bloco de Folha 1. Passe a ferro cada costura enquanto cose, pressionando-a para a abrir ou para o lado. O bloco deve ter 9¼ pol. x 6½ pol. (23,5 cm x 16,5 cm) (sem acabamento). Os círculos de aplique para os frutos vermelhos podem ser adicionados agora ou quando todos os blocos de Folha estiverem prontos (o aplique está descrito no Passo 14).

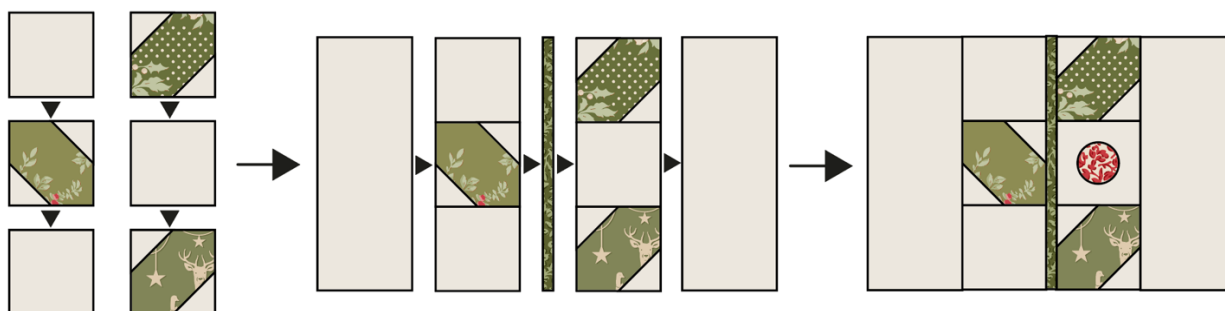
A montagem de um bloco Folha 2 é ligeiramente diferente, por isso siga a sequência apresentada na **Fig. G**. Uma vez cosido, este bloco deve ficar do mesmo tamanho que o outro bloco Folha.

**10** Faça todos os seis blocos de folhas necessários, seguindo a **Fig. D** cuidadosamente para os diferentes layouts e tecidos utilizados.

**Fig. F** Elaboração de um bloco Folha 1



**Fig. G** Elaboração de um bloco Folha 2



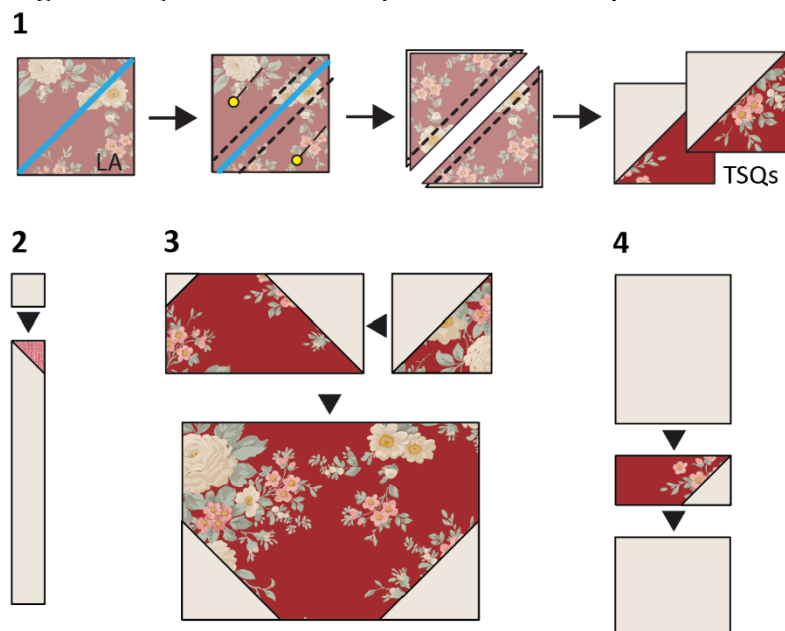
## Fazer os blocos de pássaros

**11** Os blocos de pássaros são todos feitos da mesma forma, dois com fundo escuro e um com fundo claro. Os tecidos dos pássaros são todos diferentes, por isso siga a **Fig. D** cuidadosamente. As aves utilizam uma unidade de triângulo semiquadrado (TSQ) para a cauda. O método apresentado na **Fig. H 1** produz duas unidades ao mesmo tempo, pelo que restará uma unidade. Pegue em dois quadrados diferentes e, no avesso do quadrado mais claro, marque a linha diagonal com um lápis. Coloque os dois quadrados com os lados direitos (LD) juntos e costure a ¼ pol. (6 mm) da linha marcada em ambos os lados. Corte as unidades ao longo da linha marcada e passe-as a ferro (normalmente em direção ao tecido mais escuro). Verifique se cada TSQ tem 2 pol. (5,1 cm) quadrados (sem acabamento).

**12** Os blocos de Pássaro também utilizam unidades triangulares de canto de forma semelhante aos blocos de Folha. Para os fazer, utilize a técnica apresentada anteriormente na **Fig. E**. Siga as **Figs. H2, H3 e H4** abaixo para ver onde estes triângulos ocorrem, prestando muita atenção à

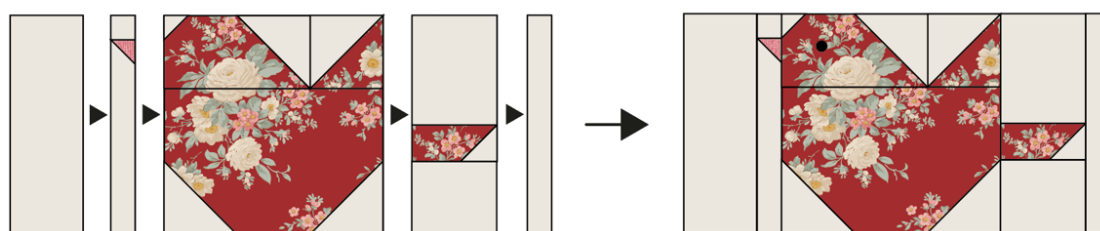
seleção dos tamanhos e tecidos corretos e adicionando os cantos nos locais corretos. O pássaro com fundo claro é mostrado, mas o método é o mesmo para os pássaros escuros.

**Fig. H** Criação das unidades para um bloco de pássaros



**13** Quando todas as unidades individuais para um bloco de pássaros estiverem prontas, podem ser cosidas com as outras peças necessárias para o bloco. O processo de montagem é apresentado na **Fig. I**. Siga os passos apresentados, passando a ferro cada costura à medida que costura, abrindo-as ou tombando-as para um dos lados. O bloco do pássaro deve ter 9¼ pol. x 5 pol. (23,5 cm x 12,7 cm) (inacabado). Pode adicionar o nó francês agora ou mais tarde (consulte o Passo 15). Faça os dois pássaros escuros da mesma forma.

**Fig. I** Montar um bloco de pássaro

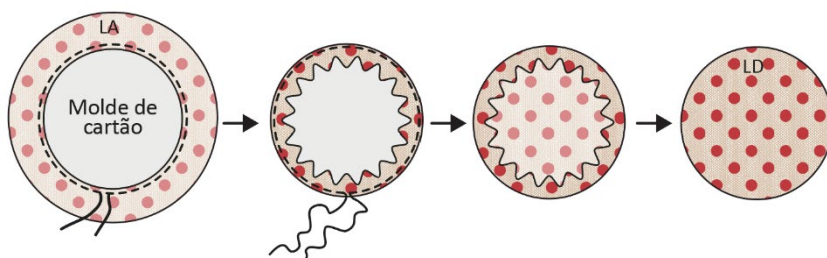


## Coser o aplique e os olhos

**14** Faça as frutinhas de aplique para os blocos de folhas utilizando a técnica de cartolina e linha franzida (aplicação com rebordo dobrado). Corte um círculo de 1 pol. (2,5 cm) de diâmetro num pedaço de cartolina rígida. Pegue no círculo de tecido de 1½ pol. (3,8 cm) de diâmetro cortado anteriormente e coloque o círculo de cartolina de 1 pol. (2,5 cm) de diâmetro no centro do tecido, no avesso. Marque o círculo de cartolina (**Fig. J**). Retire o cartão por um momento. Utilizando uma linha forte ou dupla, costure à mão um ponto franzido à volta deste círculo interior marcado, ligeiramente para fora da linha marcada. Deixe pontas de linha. Volte a colocar o círculo do cartão no lugar e puxe a linha franzida para o franzir sobre a borda do cartão. Arremate a linha. Passe a ferro bem e retire o cartão. Passe a ferro novamente pelo lado direito utilizando um pouco de amido em spray. Faça nove círculos para os blocos de folhas. Utilizando uma linha de costura manual correspondente e pequenos pontos baixíssimos, costure os círculos no lugar nos blocos e Passe a ferro.



**Fig. J** Coser o aplique

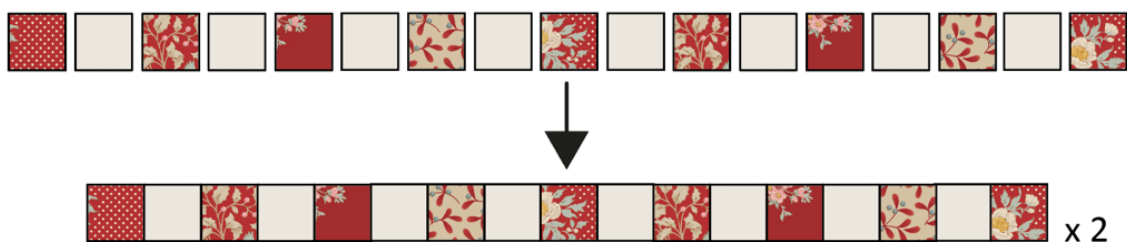


**15** Faça os olhos dos pássaros utilizando algodão preto (linha de bordar) com seis fios enrolados duas vezes na agulha. (Podem já estar cosidos.)

### Montar o Patchwork

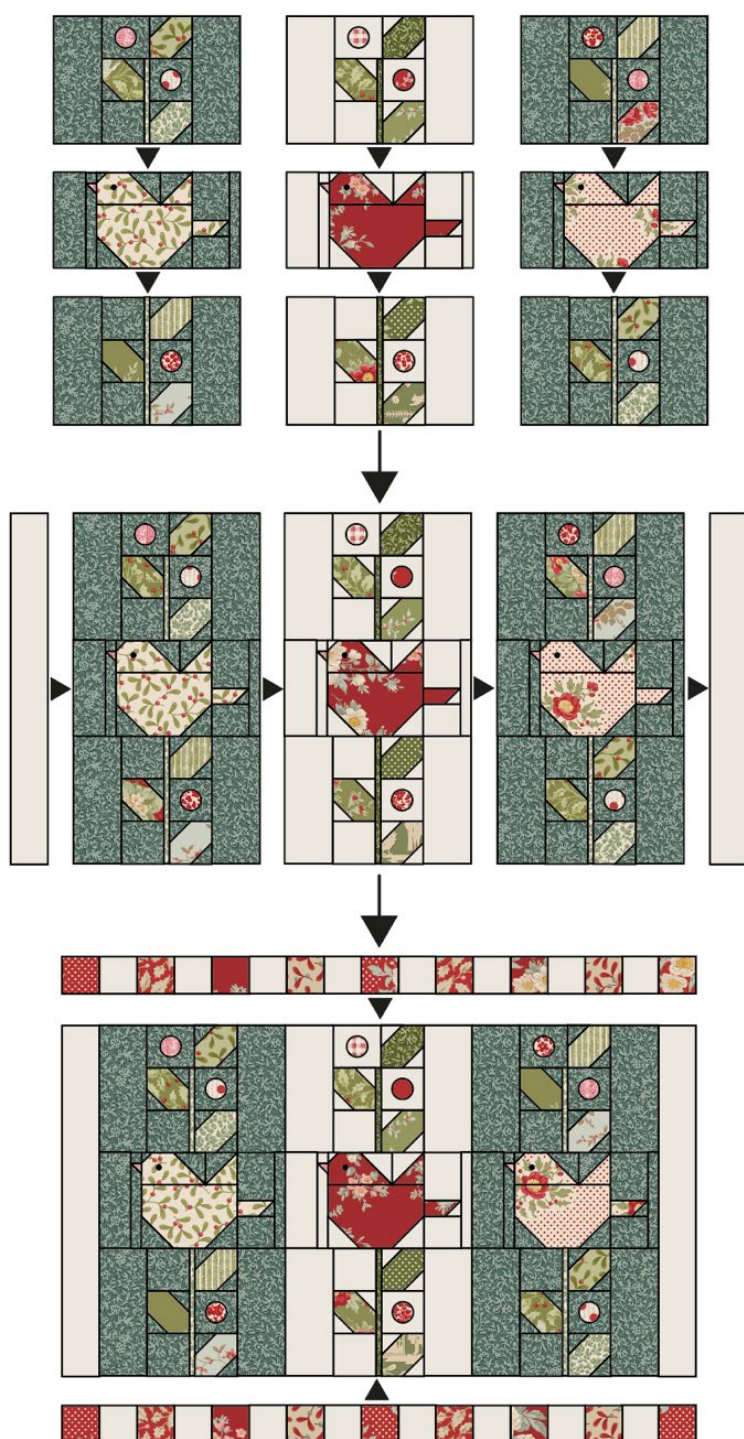
**16** Faça as duas bordas quadradas para a parte superior e inferior da almofada, como mostrado na **Fig. K** (seguindo a **Fig. D** para a ordem do tecido dos quadrados).

**Fig. K** Coser as bordas dos quadrados unidos



**17** Agora a almofada pode ser montada seguindo a **Fig. L**. Cosa primeiro os blocos, passando a ferro as costuras para as abrir ou para um dos lados. Adicione as bordas laterais, passando a ferro as costuras em direção às bordas, e depois adicione as bordas dos quadrados costurados na parte superior e inferior da almofada e passe a ferro.

**Fig. L** Montar o patchwork



## Quilting e Acabamento

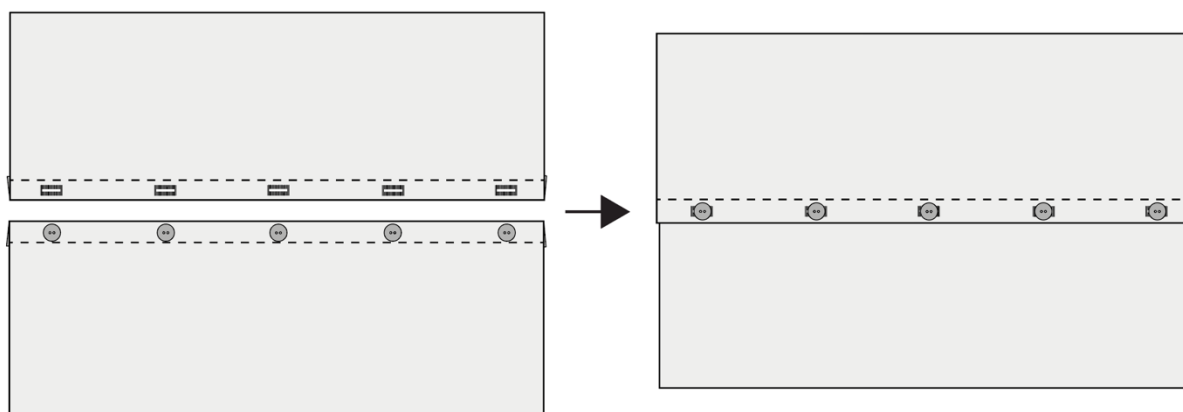
**18** Faça uma sanduíche de patchwork, enchimento (acolchoamento) e tecido de forro (se usar). Acolchoe como desejar. Corte o excesso de enchimento e tecido de forro para corresponder ao tamanho do patchwork.

**19** Para fazer a capa da almofada, pegue nos dois pedaços de tecido para a parte de trás da almofada e, numa das bordas compridas de cada pedaço, crie uma bainha dobrando a borda 1 pol. (2,5 cm) duas vezes. Cosa as costuras com a linha da mesma cor e passe a ferro (**Fig. M**). O diagrama é apresentado a cinzento, pelo que pode utilizar o tecido e os botões Tilda sugeridos na lista de materiais, ou os da sua escolha.

**20** Para o fecho, utilize a sua máquina de costura para criar cinco casas de botão igualmente espaçadas na bainha de uma das peças. Cosa cinco botões na outra peça, combinando as suas posições com as casas. Nota: em vez de fazer casas de botão, pode usar um fecho de velcro para prender a capa e coser os botões como detalhe decorativo.

**21** A almofada tem uma borda costurada, pelo que as peças são montadas com os lados direitos para fora, da seguinte forma. No verso, prenda os botões nas casas e coloque toda a peça com o lado direito para baixo. Coloque o patchwork acolchoado por cima, com o lado direito para cima. Certifique-se de que as extremidades exteriores de todas as peças estão alinhadas. Prenda as camadas com alfinetes ou alinhave e, em seguida, costure normalmente. À medida que cose a costura no lugar, esta fixará as outras camadas. Passe a ferro a capa e insira uma almofada para finalizar.

**Fig. M** Fazer a capa





## Winter Birds

### Circle pattern for appliqué

Berries are 1in (2.5cm)  
finished diameter

